


suplemento jóven de Página/12
jueves 16 de Octubre de 1997 . año 6 . nº 294

Ilya Kuryaki & The Valderramas ataca de nuevo

# DEL CHACO AL KLAMA HAMA

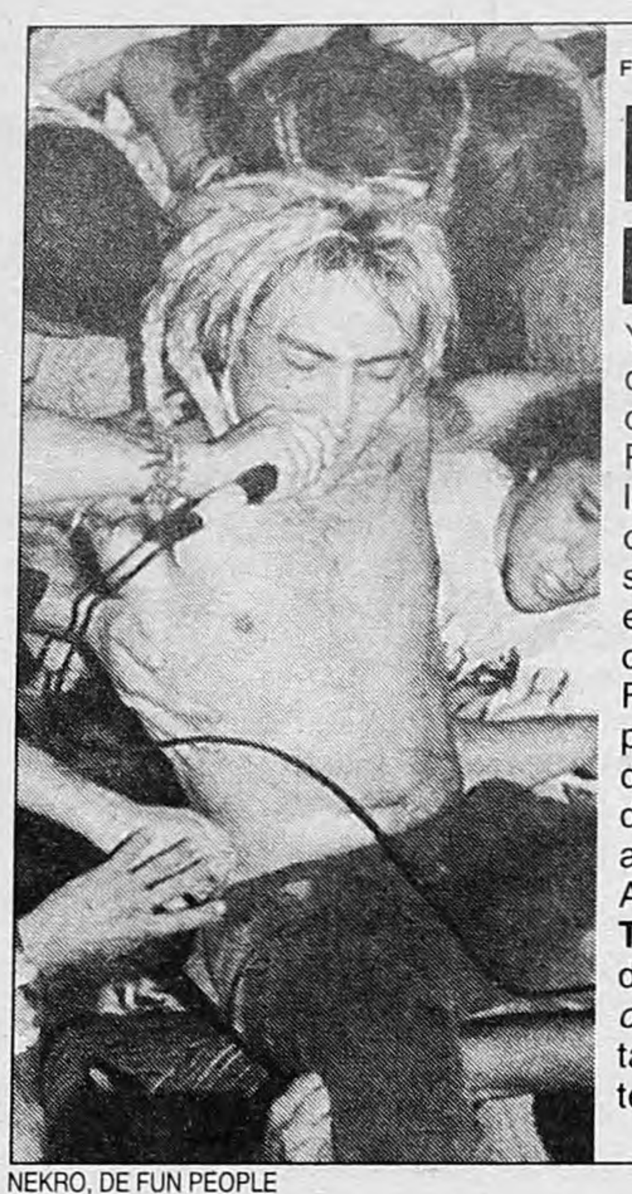
todo x 1 99

(sic)

"Esperan que rece y que diga que tienen un angelito en el cielo, que la Virgen los va a cuidar... son pelotudeces."
*Padre Farinello, revista "Vestite y andate"*

"Prefiero hablar de drogas y de alcohol, que es un tema que conozco a fondo, antes que ser un hipócrita y hablar de ecología."
*Ricky, cantante de Flema, revista "Madhouse"*

"El PJ de Capital va a dar la gran sorpresa."
*Daniel Scioli, revista "El Fiscal". ¿Se va a presentar en las elecciones?*



NEKRO, DE FUN PEOPLE

FUN PEOPLE

## MULTINACIONALES PERO INDEPENDIENTES

Ya que los lugares tradicionales del rock cierran y siguen cerrando, quedan dos opciones: quejarse ante las autoridades de turno o buscar nuevas alternativas. O las dos cosas. La gente de Fun People optó por salir del circuito habitual, rompiendo la cadena lógica de boliches rockeros. "Vamos a buscar para movernos por otros lugares", dice Nekro, y está cumpliendo: tocaron este fin de semana en Berazategui y pasado mañana lo harán en el microestadio de All Boys, un gimnasio que por su ubicación geográfica puede convertirse en una alternativa interesante. Junto con Fun People actuarán Disturbio Menor y Acidos Populares. La popular banda de hardcore llegó recientemente de Estados Unidos, donde giraron en forma totalmente independiente por distintas ciudades: Miami, El Paso, San Diego, San Francisco, Reno, Minneapolis, Madison, Chicago, Detroit, New York y Philadelphia. En All Boys aprovecharán para presentar su flamante tercer álbum, **Todo niño sensible sabrá de lo que estamos hablando**, editado esta vez por cuenta propia, es decir por su sello, *Ugly Los Feos Discos, Afecto y Skateboard.* Y no habrá más shows en Capital hasta diciembre, ya que próximamente irán de gira por el norte argentino, Bolivia y Paraguay.



## Flores cruzadas

Elton John y Keith Richards están peleando como dos damas histéricas. El impresentable Stone le dijo a una revista que le parecía una porquería el "Candle in the wind II", tema que Elton re-escribió para el funeral de Lady Di (y con el que se hizo unos cuantos pesos, aunque de beneficencia, claro). "Candle in the wind II" es una versión nueva de "Candle in the wind" que entonces fue escrito para Marilyn Monroe. Richards, siempre diplomático, dijo que "Elton es un tipo que hace canciones para rubias muertas". El hombre del piano, que tan emocionado tocó su último hit en la Abadía de Westminster ante toda la nobleza británica, se brotó y disparó "el pobre Keith es tan patético... parece un mono con artritis tratando de mantenerse joven". Y lo peor del caso es que los dos tienen razón.



**La sepultura de los hermanos Cavalera**

## Devorados por los de afuera

"Sepultura no era solamente Max" (Igor)
"Estoy triste por la situación, sobre todo por mi mamá" (Max)

Quizás dentro de algunos años, en un zapping de domingo a la tarde por los habituales canales de cable, la pantalla devuelva a un par de malos actores representando la tragedia de los hermanitos Cavalera y su troupe (ese grupo llamado Sepultura, el que le cambió la cara al thrash metal y subvirtió el mito que rezaba que nunca una banda sudamericana iba a ser consumida por los pelilargos del Primer Mundo). Lo que sí es un hecho es que Sepultura recién está sobreponiéndose a la crisis interna que dejó como saldo el alejamiento de Max Cavalera y una incógnita que va a develarse el año que viene, cuando el grupo lance al mercado su séptimo disco y Max haga otro tanto con su nueva banda. El panorama del caos presentó todas las variantes que un drama rockero debe tener para preciarse de tal: una mujer dividiendo las aguas y los pormenores empresariales. La frutilla de la torta la conforman los hermanos Igor (batería) y Max (ex voz y guitarra) que no sólo dejaron de ser compañeros de ruta en Sepultura, sino que además han interrumpido cualquier tipo de contacto entre ellos.

En charla telefónica con el **No**, Igor reconoció que "todo sucedió de una manera muy estúpida. Empezó como un problema empresarial. Nosotros decidimos que no queríamos que Gloria fuese la manager general del grupo, pero le dimos la opción a Max de que Gloria fuera su manager personal. Le dimos varias opciones. Max quería quedarse pero si se quedaba Gloria". En este aspecto, aunque siempre amable, Max es un tanto más reticente. Desde Phoenix, y también en reportaje con este suplemento, admite haber estado "triste por la situación, sobre todo por mi mamá", pero no va más allá, salvo cuando la conversación se centra en sus proyectos: actualmente se encuentra grabando el primer disco con su nueva banda (aún no tienen nombre ni el disco ni la banda), bajo una línea conceptual que lo remitirá a las raíces de su Brasil natal, de manera similar a lo que hiciera en **Roots** con Sepultura, aunque no lo admita. "Una de mis bandas favoritas brasileñas es Chico Science (desaparecida ahora por la muerte de su mentor en un accidente de tránsito el año pasado), y voy a trabajar con algunos de sus músicos, mezclando un poco ritmos de Brasil con otras cosas más pesadas. Quería trabajar con músicos diferentes, hacer otra cosa. Cada vez que voy a Brasil trato de mezclarme con la gente, ver lo que les pasa, lo que piensan. Asimismo, Max será el productor del próximo disco de A.N.I.M.A.L. "Nos habíamos visto varias veces, y la última vez me dijeron de producir el álbum. Me sorprendí muchísimo, porque yo nunca produje un álbum. Pero estoy muy entusiasmado porque es una banda que a mí me gusta, y porque es argentina y sudamericana, eso me pone más contento aún que producir una banda norteamericana o europea".

En plena preparación del nuevo disco que verá la luz en marzo del año que viene, Igor se muestra un tanto melancólico: "Sabemos que este disco va a ser un poco más difícil, en el sentido de que vamos a tener que salir a demostrar a los fans que Sepultura no era solamente Max (de las voces se hará cargo Andreas). La línea no va a ser tan radical, no es nada nuevo, voy a trabajar más en mi parte, con tambores y todo lo percusivo. Todo disco de Sepultura tiene cambios que asustan. Este va a ser una mezcla entre cosas más viejas y **Roots**". El disco inminente aún no tiene título, y aunque no está confirmado, la intención de Sepultura es presentarlo en Brasil, Chile y la Argentina en los meses que restan del año. Igor confía en que "con el tiempo, las giras y el disco, la gente va a entender esta nueva Sepultura". Habrá que confiar y, cuando los Cavalera se den una vuelta por la Argentina, no sería mala idea regalarles el Martín Fierro. En una de esas se acuerdan de la *ley primera* y hacen las paces.

**EUGENIA TAVANO**

FOTO: ALEJANDRO ANDAM



Mosca, el personaje de 2 Minutos

# ¿Ya no sos igual?

**Estandarte del punk barrial, 2 Minutos sigue con su alma en Valentín Alsina. Su cantante, el Mosca, no hace nada para desmentir los clichés del género, y entre cerveza y cerveza dispara postales de su universo.**



Casi como una instantánea de su vida, *el Mosca* llega herido pero feliz, luciendo unos magullones en brazo y hombro derechos: "Venía en bicicleta, borracho y enroscado, y me di un palo terrible. Casi me voy para el otro lado. Tengo que tener más cuidado". Evidentemente sí. Walter Velázquez, *el Mosca* para Valentín Alsina, aledaños y demás esquinas salpicadas por el espíritu del punk barrial, tiene 30 años y ningún rasgo visible que denote su asimilación al rock business. Nada en él avala el triste prejuicio según el cual, un punk, cuando vende, *se vende*. De la noche a la mañana, 2 Minutos logró sin querer que 60 mil personas compraran su álbum debut, **Valentín Alsina** (a caballo del himno antipolicial "Ya no sos igual"), y que 30 mil hicieran lo mismo con **Volvió la alegría, vieja**. Nadie sabe cómo. Y algunos recalcitrantes, *los del palo*, aquellos que los seguían desde que eran veinte, buscaron otras bandas under para su pequeño universo rebelde. Pero 2 Minutos siguió, se ganó una gira bizarra por Centroamérica y Estados Unidos, sorteó conflictos contractuales con su manager histórico, y aquí está, con **Postal 97**, su tercer disco, que confirma que siguen siendo los mismos de siempre, que ni siquiera aprendieron a tocar, que no se vendieron. Si hasta el Mosca sigue teniendo la misma novia de siempre.

Mosca se relaja recién cuando el mozo de siempre llega con la cerveza de rigor. Y mira un poco hacia atrás, porque este grupo cuya esencia es tan real, tan primitivamente real que roza lo inverosímil, podría haber sido uno de los miles que gastan sus sueños en noches de garage y nunca llegan. Cuando firmaron contrato con Polygram, hace cuatro años, Mosca pensó en voz alta: "Estos tipos están locos, con mucha suerte vamos a vender 5 mil discos y al mes va a estar en oferta en Musimundo, y el próximo disco lo vamos a grabar en Caseros o en Devoto. Pero se empezó a correr la bola y el disco se vendió. ¿Por qué? No sé, debe ser que tuvimos más culo que cabeza...". Los sueños de más de un aspirante a rock and roll star se desvanecerían si se enteraran de los progresos económicos del Mosca después de vender 90 mil discos: "Y... me compré una tele... me pusieron el cable, ah, y ahora tengo un equipo de música". Hasta hace tres años trabajaba de cadete, e inclusive hizo entrar a sus amigos de Superuva, pero los echaron el mismo día a todos juntos. Desde entonces, su trabajo es la música.

En sus gustos rockeros, Mosca es más ecléctico que muchos de los que lo critican: es fan de Paul Weller, pero también de Husker Du, y del rock nacional le gustan, entre otros, El Otro Yo, Juana la Loca, Los Brujos y Daniel Melero, de quien rescata también su trabajo en los 80 con Los Encargados. Quién diría. Y tuvo varios cortocircuitos con la industria discográfica, en algunos casos porque ciertos encargados de marketing parecen salir a la cancha con un par de jugadores menos. "Querían que grabáramos un tema para el ¡disco tributo a Queen! Imaginate, hasta que aprendiéramos a tocar una canción de Queen iban a pasar años, y aparte, no me veía haciendo de Fredy Mercury". Siempre se los acusó de hacer apología del alcohol. Mosca se encoge de hombros como diciendo *y qué querés que hagamos*. Pero no dice nada de eso y en cambio subraya, como declaración de principios, que "nosotros cantamos lo que vemos, y tocamos como podemos". Y es cierto.

El año pasado se fueron de gira por Puerto Rico y Estados Unidos. Cada músico se fue con su novia, así que pasaron una especie de *luna de miel de trabajo*. Llegaron a tocar en el mítico CBGB de New York un domingo a la noche, probando que al menos en ese lugar, el que persevera, triunfa: "Lo internamos tanto al chabón del boliche... íbamos a cada rato, y el tipo se cansó y dijo 'bueno toquen un par de temas y no jodan más...' Fue todo un flash. Hasta nos hicimos medio amigos de un homeless que paraba afuera del CBGB. Y nos decíamos: *che, pensar que hasta hace poco tomábamos todo el día vino Maravilla en la casa de mi vieja mientras ensayábamos, y ahora... acá en Manhattan*. También fuimos al Soho, que es bien cool, pero nosotros nos escabiábamos igual. Allá, mientras lo pongas en esas bolsitas de papelmadera, podés andar con una damajuana de 5 litros por la calle que no pasa nada". De vuelta al pago, las cosas siguen como siempre. Cada tanto, el Mosca se va para Victoriano Arenas, un club de Valentín Alsina bordeado por el Riachuelo. Ese es "nuestro Punta del Este. Ahí veraneamos, hacemos asadito, vino, metegol..." Su postal del '97 recrea la vida, los sueños y las frustraciones de tantos héroes anónimos. "Está todo mal en el país", confiesa, y no hace falta indagar mucho más. Pero según el Mosca, en 2 Minutos no está todo mal: "Seguimos sin saber tocar, y no nos preocupa. Cuando sacamos los temas se los damos a un profesor de piano para que les haga las partituras. Y yo no me cuido la voz, siempre estoy afónico, fumo, tomo. Total, es lo mismo..."

**F.D.**



## convivir con virus

Hace una semana que sé que tengo que ir al médico. En realidad hace mucho más. La última vez que fui, cerca del catorce de julio, quedamos en que no iba a dejar pasar dos meses antes de volver. Casi pasaron tres. No puedo dormir. ¿Qué me pasa? Tengo pánico y el miedo no necesita argumentos. Tiene vida propia y sabe enmascararse. Qué sé yo. Me olvido de tomar la medicación. Esa puede ser una de las razones. Todos los días me despierto y me acuesto pensando si me tomé las pastillas. Y casi todos los días tengo una respuesta distinta. A veces abro los ojos a la madrugada y me doy cuenta de que me quedé dormida. Las pastillas roncan a mi lado junto con el vaso de agua intacto. Miro el despertador y las trago sin despertarme del todo. A la mañana, justo cuando estoy a punto de empezar el esquema que pacté con el doctor, me doy cuenta de que la última toma fue hace cuatro horas. Tengo que esperar por lo menos tres más. Y así todo el esquema deja de serlo y se transforma en un esfuerzo desesperado por acomodar las cinco tomas tratando de dejar un espacio de tiempo considerable entre cada uno, por lo menos el necesario para que hagan efecto y no se superpongan, todo sin tener que despertarme de nuevo a la madrugada. Algunos días deberían tener unas horas extras. En mi insomnio rige la ley de Murphy, todo lo que puede salir mal sale peor. Repaso las posibles causas de tanta ansiedad por una visita de rutina al médico. Me siento bastante tonta. En estos meses me engripé y tengo una tos crónica que en estos momentos en que se acerca la hora de ir al hospital se me antoja tuberculosis. Soy una paranoica, me convenzo. ¿Y si tengo que cambiar la medicación? ¿Y si tengo que empezar a tomar ese inhibidor de proteasa que te provoca vómitos y al que hay que acostumbrarse de a poco? ¿Y si mis Cd4 –esas células que indican el nivel de las defensas– ahora son menos, aunque sea 10 o 20, pero menos? ¿Y si tengo algo en los pulmones y tengo que empezar a tomar antibióticos y entonces ya no puedo seguir tomando el inhibidor y después de que lo interrumpí no puedo volver a tomarlo? ¿Por qué será que me salen hongos en las uñas? ¿Será que estoy débil? Podría seguir toda la noche. De hecho los gallos de mi vecina ya están desafinando. Delicias de la vida en la provincia. A veces quisiera estrangularlos. Con el resto de conciencia que me deja el miedo me doy cuenta de que no tiene sentido hacerme a mí las preguntas que podría hacerle al doctor. Como siempre, ocultarse no ayuda. Mientras me visto, mucho antes de lo necesario, miro de nuevo el sobre con el resultado de la carga viral que todavía no pude abrir. No puedo ser tan cagona. Lo abro. Lo leo una y otra vez. Dice que no es detectable el virus en mi sangre. La noticia tarda mucho en asimilarse. Tengo que ponerme contenta. Estoy contenta. Pero la euforia me ciega y salgo corriendo al hospital. A cuarenta kilómetros de mi casa caigo en la cuenta de que no me tomé las pastillas. Las busco en la cartera. No están. Cuando estoy despierta también rige la ley de Murphy. La paranoia vuelve a empezar.

**MARTA DILLON**

SE SUPO: ANTES DE FILMAR EL COMERCIAL DE RENAULT, WIM WENDERS TAMBIEN SE TOMO UN TE DE COCA

Illya Kuryaki comienza el camino de "Versus"

# "LE PONEMOS WAH-WAH A LA VIDA"

**Esta semana se produjo el desembarco del opus cinco de IKV, quince canciones en las que el grupo logra dar un paso más allá de "Chaco". Dante y Emmanuel, a la vez productores del asunto, se prestaron a una charla que, como suele suceder con ellos, rondó la deformidad, sin dejar de entregar conceptos que tienen que ver con la música. Por eso, el No presenta éste, uno de varios posibles testimonios de tanta parrafada.**

*"Poné, poné que tengo un diente de oro, pero removible. En mí nada es permanente", dice Dante Spinetta cuando la nota ya terminó. En la sala de ensayo –cuya amplia ventana da nada menos que a un hospital–, Dante y Emmanuel Horvilleur acaban de terminar el ensayo de Illya Kuryaki & The Valderramas, al fin liquidando la ansiedad por empezar a tocar* ***Versus****, su quinto disco, sucesor de ese megaéxito que fue* ***Chaco*** *y su continuación,* ***Ninja mental****. El grupo en pleno –Dante, Emmanuel, el guitarrista Ricardo Verdirame, el tecladista Claudio Cardone, el bajista Fernando Nalé, el flautista Gustavo Ridilenir, el retornado baterista Sergio Verdinelli– viene de la fuerte experiencia de registrar su nuevo disco en tierras extrañas. Y el dúo, otra vez, toma la palabra.*

**"Nosotros no odiamos a ninguna banda, pero hay grupos que nos tiran mala onda. Somos una banda que hace música, no nos interesa estar caratulados en ninguna especie de círculo rockero" Emmanuel**

**Emmanuel:** Tratamos de subir la intensidad, de pensar más todo. Grabamos un disco de estudio cada dos años, entonces queríamos que nos gustara el mayor tiempo posible. Hay mucho material que se cae, temas que por ahí están buenos y que no tienen por qué morir. Y mueren, porque tienen su tiempo. Fuimos a Estados Unidos con veinte temas ensayados: fuimos limpiando, buscando lo que necesitaba el disco, hacer un balance de estilos: es un espectro abierto, pero tiene un hilo conductor. Teniendo los primeros temas, vas eligiendo canciones que acompañen eso, armando un disco conceptual y escapando un poco a lo que puede ser un compilado. A veces podés armar un compilado aun con canciones que son nuevas. Así como **Horno** era una cosa del mar, **Chaco** era más terrestre, éste se iba a llamar **Da cosmos**, iba a ser del cielo.

**Dante:** Temas como "Da cosmos" o "Expedición al Klama Hama" despegan a algún lugar. Es un disco de despegue. Y un ecosistema: todos los elementos son distintos, pero son esenciales para la receta final. Es una poción, todo está por algo.

**E.:** "Expedición" sería el alma del hombre Chaco. Chaco es algo palpable, esto es el alma.

**D.:** La cuestión para nosotros era también liberarnos un poco, ponernos en otro lugar, dejar fluir otros sentimientos, todavía más fantasía, una fantasía más pura. En otros discos hay temas como "Hombre blanco" que remiten a la realidad, la tierra. Acá la tierra está tomada como punto de despegue. Obviamente, contamos cosas nuestras, pero todas desde un espectro tercer ojo. Ahora hay que tocarlo, en todos lados, en el Chaco; quiero tocar en Córdoba como quiero tocar en Colombia. La banda está sonando bien, y me gusta el concepto holográfico de tener sampleadas las voces o las cuerdas. No nos asusta usar tecnología, siempre la usamos.

***Chaco****, claro. El disco que terminó de consagrar a IKV, en cierto punto, comenzó a parecerse a una carga llamada "Abarajame". Al menos desde afuera.*

**D.:** Ninguno de nuestros discos nos tiene podridos, sino el evento alrededor del disco. Los discos son parte de nosotros. **Chaco** significó una temporada larga, hicimos giras por América, hicimos todo lo que había que hacer, y necesitábamos pasar a otra cosa. **Versus** se fue atrasando un poco, estuvimos tres meses grabando en Los Angeles y Nueva York, con la banda... ahora, con la salida del disco, estamos esperando ese momento de meternos en ese nuevo sentimiento que es tener un público quizá nuevo... no sabemos si va a ser igual que **Chaco**. Lo que es bueno.

**E.:** El único tema nuevo de los que veníamos tocando que dejamos en el disco fue "Das dos", porque, sinceramente, en vivo resulta. Nos gusta tocarlo.

**D.:** No íbamos a dejar que fuera el primer corte porque nos iba a cagar, porque es más parecido a lo que hacíamos antes, más "Abarajame". Está medio de nexo, aunque en este disco el nexo es imposible. Yo lo veo como un portal, uno de esos portales para pasar a otra dimensión completamente diferente, que una vez que pasás no hay algo físico, es un objeto de la nada. Creo que en los discos el nexo es esa puertita. Hay cosas que no queremos volver a hacerlas, y es violento el paso de ese portal, aunque sea sólo un saltito. *Para* ***Versus****, el dúo asumió las tareas de producción, un trabajo que no parece sencillo dado el resultado final. Pero Dante y Emmanuel, como de costumbre, tienen la visión deforme de las aventuras en los estudios angloparlantes.*

**E.:** Es un juego. No hay un criterio básico o particular. Incluso hay temas en los que por ahí la batería está muy fuerte, pero depende de la oreja. Con otro productor podría ser otro disco, pero así nos gusta a nosotros, y por eso produjimos nosotros, para no tener que estar discutiendo con alguien sobre lo que queríamos que sonara.

**D.:** Día diez de mezcla: faltaba cantar diez canciones y mezclar diez, y veníamos a una por día. Usamos siete días de más y no llegábamos, y en



la última semana usamos tres estudios al mismo tiempo. Emmanuel cantaba en uno, yo mezclaba en otro, terminábamos y nos cruzábamos, y en el medio ir a ver Argentina-Perú a un barrio de Queens, todos peruanos, ecuatorianos, puteando a los argentinos. Y ganó Argentina, y no podíamos abrir la boca. Y en uno de los estudios nos encontramos con un técnico armenio totalmente loco que quería hacer un solo de guitarra en "Xanadu". A veces pintaba el problema de que entiendan lo que queremos, y se nos quemó un poco la cabeza de estar también pensando en eso. Yo creo que hicimos una buena labor. Muchas co-

sas fueron de primera to
ma, y después era encon
trarles el sonido a los te
mas: dejábamos cinco ca
nales para experimenta
ción total, efectos, soni
dos pasados al revés. Ha
cosas que van y vienen
distorsiones, una baterí
africana que me compré
que usamos para doblajes
El disco está también pen
sado para auriculares
porque tiene mucho ste
reo, mucho juego.

*El juego incluye algu*
*nas referencias sonoras*
*En el nuevo experiment*
*Kuryaki se filtran Earth*
*Wind & Fire, Barry Whi*
*te, Prince. El Klama Ha*
*ma está pintado de negro*

**D.:** Earth, Wind & Fi
re es algo que marca u
poco el camino. Lo qu
hacen es incomparable
en el estudio pusimos u
disco y dijimos "vámo-
nos, qué estamos hacien-
do acá". EW&F te dic
"te falta mucho, pibe",
eso es bueno.

**E.:** El bajista, el cantan-
te, los caños.

**D.:** Nosotros no le tene-
mos miedo a ser blancos
tocar esta música, somos
latinoamericanos.

**E.:** En los últimos tres
cuatro años el incremento
del funk y el soul en nues-
tros discos se presentó mu-

Algunas consideraciones sobre el disco

## La regla del cinco

**Versus** es un disco que, de movida, exige un par de audiciones para ir tomándole el peso. No es novedad que Illya Kuryaki es una banda que ha crecido en público. Y, mejor aun, sabe sobrellevarlo. Para Dante Spinetta y Emmanuel Horvilleur, el mayor riesgo en esta instancia de grabación en el exterior y un presupuesto acorde era sumar sin recargar. Y más allá de cierto barroquismo en un par de temas, ese objetivo también resultó cumplido. El ya difundido "Expedición al Klama Hama" oficia, como dice Dante, de portal al microclima (o el "ecosistema" al que alude Spinetta) dictado por el instinto artístico de la banda en el fin de 1997.

En ese lugar, fundamentalmente, suena buena música. Cruzado por referencias varias a la (buena) música afroamericana, **Versus** brilla en varios pasajes. El primero de ellos aparece ni bien termina el *principesco* juego sensual de "Jugo": el brutal "Demolición" –primer exponente "solista" de Dante, en un disco número cinco que se reparte en cinco canciones firmadas por él, cinco por Emmanuel y cinco a dúo–, con una base potente, guitarras al palo y voz en falsete. Allí el disco comienza a remontar vuelo, y la altura se sostiene con los bajos gordos de "Da cosmos", la deformidad



¿POR QUE HAY DOSCIENTOS DISCOS DE MICHAEL JACKSON Y SOLO UNO DE THE SPENT POETS?

Illya Kuryaki comienza el camino de "Versus"

# "LE PONEMOS WAH-WAH A LA VIDA"

**Esta semana se produjo el desembarco del opus cinco de IKV, quince canciones en las que el grupo logra dar un paso más allá de "Chaco". Dante y Emmanuel, a la vez productores del asunto, se prestaron a una charla que, como suele suceder con ellos, rondó la deformidad, sin dejar de entregar conceptos que tienen que ver con la música. Por eso, el No presenta éste, uno de varios posibles testimonios de tanta parrafada.**

*Poné, poné que tengo un diente de oro, pero removible. En mí nada es permanente", dice Dante Spinetta cuando la nota ya terminó. En la sala de ensayo –cuya amplia ventana da nada menos que a un hospital–, Dante y Emmanuel Horvilleur acaban de terminar el ensayo de Illya Kuryaki & The Valderramas, al fin liquidando la ansiedad por empezar a tocar **Versus**, su quinto disco, sucesor de ese megaéxito que fue **Chaco** y su continuación, **Ninja mental**. El grupo en pleno –Dante, Emmanuel, el guitarrista Ricardo Verdirame, el tecladista Claudio Cardone, el bajista Fernando Nalé, el flautista Gustavo Ridilenir, el retornado baterista Sergio Verdinelli– viene de la fuerte experiencia de registrar su nuevo disco en tierras extrañas. Y el dúo, otra vez, toma la palabra.*

**Emmanuel:** Tratamos de subir la intensidad, de pensar más todo. Grabamos un disco de estudio cada dos años, entonces queríamos que nos gustara el mayor tiempo posible. Hay mucho material que se cae, temas que por ahí están buenos y que no tienen por qué morir. Y mueren, porque tienen su tiempo. Fuimos a Estados Unidos con veinte temas ensayados: fuimos limpiando, buscando lo que necesitaba el disco, hacer un balance de estilos: es un espectro abierto, pero tiene un hilo conductor. Teniendo los primeros temas, vas eligiendo canciones que acompañen eso, armando un disco conceptual y escapando un poco a lo que puede ser un compilado. A veces podés armar un compilado aun con canciones que son nuevas. Así como **Horno** era una cosa del mar, **Chaco** era más terrestre, éste se iba a llamar **Da cosmos**, iba a ser del cielo.

**"Nosotros no odiamos a ninguna banda, pero hay grupos que nos tiran mala onda. Somos una banda que hace música, no nos interesa estar caratulados en ninguna especie de círculo rockero"**
**Emmanuel**

**Dante:** Temas como "Da cosmos" o "Expedición al Klama Hama" despegan a algún lugar. Es un disco de despegue. Y un ecosistema: todos los elementos son distintos, pero son esenciales para la receta final. Es una poción, todo está por algo.

**E.:** "Expedición" sería el alma del hombre Chaco. Chaco es algo palpable, esto es el alma.

**D.:** La cuestión para nosotros era también liberarnos un poco, ponernos en otro lugar, dejar fluir otros sentimientos, todavía más fantasía, una fantasía más pura. En otros discos hay temas como "Hombre blanco" que remiten a la realidad, la tierra. Acá la tierra está tomada como punto de despegue. Obviamente, contamos cosas nuestras, pero todas desde un espectro tercer ojo. Ahora hay que tocarlo, en todos lados, en el Chaco; quiero tocar en Córdoba como quiero tocar en Colombia. La banda está sonando bien, y me gusta el concepto holográfico de tener sampleadas las voces o las cuerdas. No nos asusta usar tecnología, siempre la usamos.



*Chaco, claro. El disco que terminó de consagrar a IKV, en cierto punto, comenzó a parecerse a una carga llamada "Abarajame". Al menos desde afuera.*

**D.:** Ninguno de nuestros discos nos tiene podridos, sino el evento alrededor del disco. Los discos son parte de nosotros. **Chaco** significó una temporada larga, hicimos giras por América, hicimos todo lo que había que hacer, y necesitábamos pasar a otra cosa. **Versus** se fue atrasando un poco, estuvimos tres meses grabando en Los Angeles y Nueva York, con la banda... ahora, con la salida del disco, estamos esperando ese momento de meternos en ese nuevo sentimiento que es tener un público quizá nuevo... no sabemos si va a ser igual que **Chaco**. Lo que es bueno.

**E.:** El único tema nuevo de los que veníamos tocando que dejamos en el disco fue "Das dos", porque, sinceramente, en vivo resulta. Nos gusta tocarlo.

**D.:** No íbamos a dejar que fuera el primer corte porque nos iba a cagar, porque es más parecido a lo que hacíamos antes, más "Abarajame". Está medio de nexo, aunque en este disco el nexo es imposible. Yo lo veo como un portal, uno de esos portales para pasar a otra dimensión completamente diferente, que una vez que pasás no hay algo físico, es un objeto de la nada. Creo que en los discos el nexo es esa puertita. Hay cosas que no queremos volver a hacerlas, y es violento el paso de ese portal, aunque sea sólo un saltito. *Para **Versus**, el dúo asumió las tareas de producción, un trabajo que no parece sencillo dado el resultado final. Pero Dante y Emmanuel, como de costumbre, tienen la visión deforme de las aventuras en los estudios angloparlantes.*

**E.:** Es un juego. No hay un criterio básico o particular. Incluso hay temas en los que por ahí la batería está muy fuerte, pero depende de la oreja. Con otro productor podría ser otro disco, pero así nos gusta a nosotros, y por eso produjimos nosotros, para no tener que estar discutiendo con alguien sobre lo que queríamos que sonara.

**D.:** Día diez de mezcla: faltaba cantar diez canciones y mezclar diez, y veníamos a una por día. Usamos siete días de más y no llegábamos, y en



la última semana usamos tres estudios al mismo tiempo. Emmanuel cantaba en uno, yo mezclaba en otro, terminábamos y nos cruzábamos, y en el medio ir a ver Argentina-Perú a un barrio de Queens, todos peruanos, ecuatorianos, puteando a los argentinos. Y ganó Argentina, y no podíamos abrir la boca. Y en uno de los estudios nos encontramos con un técnico armenio totalmente loco que quería hacer un solo de guitarra en "Xanadu". A veces pintaba el problema de que entiendan lo que queremos, y se nos quemó un poco la cabeza de estar también pensando en eso. Yo creo que hicimos una buena labor. Muchas cosas fueron de primera toma, y después era encontrarles el sonido a los temas: dejábamos cinco canales para experimentación total, efectos, sonidos pasados al revés. Hay cosas que van y vienen, distorsiones, una batería africana que me compré y que usamos para doblajes. El disco está también pensado para auriculares, porque tiene mucho stereo, mucho juego.

*El juego incluye algunas referencias sonoras. En el nuevo experimento Kuryaki se filtran Earth, Wind & Fire, Barry White, Prince. El Klama Hama está pintado de negro.*

**D.:** Earth, Wind & Fire es algo que marca un poco el camino. Lo que hacen es incomparable; en el estudio pusimos un disco y dijimos "vámonos, qué estamos haciendo acá". EW&F te dice "te falta mucho, pibe", y eso es bueno.

**E.:** El bajista, el cantante, los caños.

**D.:** Nosotros no le tenemos miedo a ser blancos y tocar esta música, somos latinoamericanos.

**E.:** En los últimos tres o cuatro años el incremento del funk y el soul en nuestros discos se presentó mucho. El rap nos llevó a eso. Y éste es el disco donde más se hace notar la influencia de Prince, Curtis Mayfield.

**D.:** EW&F, Tower of Power, mil bandas, Ohio Players, bandas que escuchamos y para nosotros es la Biblia.

**E.:** Como Vox Dei.

**D.:** Los escuchás y te das cuenta de que sos músico y eso es una masa que tenés que amasar, el cruzamiento te ayuda, y ves que no son tipos que simplemente se pusieron a tocar. Practican. Se rompen el culo para que todo suene mejor, además del swing que

**"Stevie Wonder me llega mucho más que cualquier otra cosa y no nací en Harlem. Y no me creo negro ni nada, soy un pibito latino como cualquier otro. Y me llega eso"**
**Dante**

tienen. Eso es conocimiento, y puede tenerlo una persona que lo sienta. Stevie Wonder me llega mucho más que cualquier otra cosa y no nací en Harlem. Es así, así soy, va conmigo. Y no me creo negro ni nada, soy un pibito latino como cualquier otro. Y me llega eso. Y aparte sé bailar. Sabemos que todavía nos falta un montón, por suerte. Y por suerte decimos que nos falta un montón, porque es feo decir "ya está": tengo veinte años. Tenemos cinco discos, podemos producirlos, hacer nuestros temas. Creo que a los 30 voy a ser mucho mejor, y capaz hago un funk como el de EWF.

**E.:** Yo ahora me hago futbolista, empiezo a jugar en Cipolletti de Río Negro.

*Sobre todo cuando **Chaco** se convirtió en un hit, y "Abarajame" empezó a sonar hasta en los lavarropas, un nuevo deporte nacional comenzó a tomar forma: "Péguele a los Kuryaki".*

**D.:** Mi banda no le tiene que gustar a todo el mundo. Pero hay gente que se la agarra con nosotros. Y con este disco, con ningún disco, tenemos que justificar nada. Nosotros hacemos música. No somos raperos.

**E.:** Más allá de la música, hubo una persecución que no entiendo, incluso de la prensa, de eso de que si sos exitoso sos una mierda... y más allá de si somos una mierda o no, me da risa lo que esa gente enarbola como gente talentosa. Tenés que tener el pelo taza y meterte un Jenga en el orto y ahí sos pop.

**D.:** Yo no entiendo que se fijen tanto en las pelotudeces. No se fijan tanto en el disco de mi viejo como en que sale con Carolina Peleritti. No se fijan tanto en los Kuryaki como se fijan en que salía con Manuela Romo. Hay una especie de revival de Lucho Avilés en la gente. Hay muchos prejuicios, mucha pelotudez, y nosotros... tuvimos mala onda con Jazzy Mel cuando empezamos y ya fue. ¿Pero tener mala onda con la gente de otra banda? Jodé a los que cagan a la gente, no a los músicos. Pero hay una pajereada, y la gente se olvida de todo. Y es un caso de contagio, como le pasó a Fito. Y si no hablás, como Fito, sigue. Si no le ponés un corte a las pelotudeces que se dicen de vos, la gente las cree. A nosotros no nos interesa ese mundito de tipos que hablan mal de otros. Y la música va a triunfar sobre el boludo que habla. Es como querer apagar un incendio con un vasito de agua, y nosotros somos ese incendio y nos cagamos de risa, porque el vasito de agua se va a evaporar.

**"Yo no entiendo que se fijen tanto en las pelotudeces. No se fijan tanto en el disco de mi viejo como en que sale con Carolina Peleritti. No se fijan tanto en los Kuryaki como en que salía con Manuela Romo"**
**Dante**

**E.:** Siempre fuimos lo mismo; tenemos nuestro concepto, llevamos el cinturón negro a full con la música. Le ponemos wah wah a la vida.

**D.:** Nosotros somos autocríticos, pero por autocrítica, no comiéndonos las boludeces que nos dice un descerebrado.

**E.:** Que haya bandas que apoyan su existencia en criticar a otra gente o pisar a otros muestra su falta de seguridad como conjunto, como núcleo. Nosotros lo hicimos cuando salimos y nos queríamos diferenciar sí o sí de Jazzy Mel, y después nos dimos cuenta de que no había que hacerlo. Nosotros no odiamos a ninguna banda, pero hay bandas que nos tiran mala onda. Somos una banda que hace música, no nos interesa estar caratulados en ninguna especie de círculo rockero.

*Los Kuryaki, además, están preparando un video.*

**E.:** Es la historia de una chaboncita.

**D.:** Vamos a terminar haciendo el video en el Tren de la Costa, nosotros con una guitarra. Pero quiero anunciar que GiecoCop está llegando, y está todo bien con GiecoCop, lo vamos a invitar a un video. Y yo voy a hacer un comic con los X-Men del litoral, con aliento a locro.

**E.:** Y Soledad... el otro día un tipo me dijo "Esa Soledad es una drogadicta autóctona".

**EDUARDO FABREGAT**



Algunas consideraciones sobre el disco

## La regla del cinco

**Versus** es un disco que, de movida, exige un par de audiciones para ir tomándole el peso. No es novedad que Illya Kuryaki es una banda que ha crecido en público. Y, mejor aun, sabe sobrellevarlo. Para Dante Spinetta y Emmanuel Horvilleur, el mayor riesgo en esta instancia de grabación en el exterior y un presupuesto acorde era sumar sin recargar. Y más allá de cierto barroquismo en un par de temas, ese objetivo también resultó cumplido. El ya difundido "Expedición al Klama Hama" oficia, como dice Dante, de portal al microclima (o el "ecosistema" al que alude Spinetta) dictado por el instinto artístico de la banda en el fin de 1997.

En ese lugar, fundamentalmente, suena buena música. Cruzado por referencias varias a la (buena) música afroamericana, **Versus** brilla en varios pasajes. El primero de ellos aparece ni bien termina el *principesco* juego sensual de "Jugo": el brutal "Demolición" –primer exponente "solista" de Dante, en un disco número cinco que se reparte en cinco canciones firmadas por él, cinco por Emmanuel y cinco a dúo–, con una base potente, guitarras al palo y voz en falsete. Allí el disco comienza a remontar vuelo, y la altura se sostiene con los bajos gordos de "Da cosmos", la deformidad adornada con un coro femenino embriagador de "El fin del precipicio rojo", el tono entre épico y blusero de "Xanadú" y la embestida final de "Rainbow" y "Gran ídolo de Asia", introducido por la voz de Jackie Chan. Una banda bien asentada, acertado criterio para los arreglos de cuerdas –un gran trabajo de Claudio Cardone–, bronces y voces, la intención de ir explorando otros caminos. Con **Versus**, Illya Kuryaki & The Valderramas logra evitar el estancamiento en una fórmula (la de "Abarajame" o cualquier otra), y se anima a pisar otro escalón. La escalera, además, puede ser larga.
***E. F.***




1582 ■ ROMA ■ EL PAPA GREGORIO XIII INSTAURA EL ACTUAL CALENDARIO EN REEMPLAZO DEL CREADO POR JULIO CÉSAR EN EL AÑO 46 A.C. ■ EN LA ÉPOCA DE GREGORIO XIII EXISTÍA UN RETRASO DE DIEZ DÍAS ENTRE EL AÑO JULIANO Y EL AÑO TRÓPICO ■ PARA SALVAR ESTA DIFERENCIA, EL PAPA ORDENÓ QUE EL 5 DE OCTUBRE DE AQUEL AÑO SE CONVIRTIERA EN EL 15 DE OCTUBRE




2005 ■ COLOMBIA ■ COMO PARTE DE SU GIRA MUNDIAL LOS ROLLING STONES LLEGAN A BOGOTÁ ■ ALLÍ ADVIERTEN QUE SUS RESERVAS DE FORMOL SE HAN AGOTADO ■ KEITH RICHARDS TOMA FORMOL COLOMBIANO Y LE CAE MAL

1997 ■ BS AS ■ POCOS DÍAS ANTES DE LAS ELECCIONES OCURRE UN HECHO QUE DETERIORA AÚN MÁS LA IMAGEN DEL GOBIERNO ■ DURANTE UNA EXHIBICIÓN DE LA FUERZA AÉREA LAS CÁMARAS DE T.V REGISTRAN EL INSTANTE EN QUE LOS FUNCIONARIOS LEVANTAN LA VISTA PARA VER PASAR LOS AVIONES ■ QUEDA ASÍ REVELADO UNO DE LOS GRANDES MISTERIOS DE LA ARGENTINA MENEMISTA:







1999 ■ LA EXITOSA SERIE "EXPEDIENTES SECRETOS X" LOGRA CADA VEZ MÁS AUDIENCIA





¿POR QUE HAY DOSCIENTOS DISCOS DE MICHAEL JACKSON Y SOLO UNO DE THE SPENT POETS?



cho. El rap nos llevó a eso. Y éste es el disco donde más se hace notar la influencia de Prince, Curtis Mayfield.

**D.:** EW&F, Tower of Power, mil bandas, Ohio Players, bandas que escuchamos y para nosotros es la Biblia.

**E.:** Como Vox Dei.

**D.:** Los escuchás y te das cuenta de que sos músico y eso es una masa que tenés que amasar, el cruzamiento te ayuda, y ves que no son tipos que simplemente se pusieron a tocar. Practican. Se rompen el culo para que todo suene mejor, además del swing que

**"Stevie Wonder me llega mucho más que cualquier otra cosa y no nací en Harlem. Y no me creo negro ni nada, soy un pibito latino como cualquier otro. Y me llega eso"**
**Dante**

tienen. Eso es conocimiento, y puede tenerlo una persona que lo sienta. Stevie Wonder me llega mucho más que cualquier otra cosa y no nací en Harlem. Es así, así soy, va conmigo. Y no me creo negro ni nada, soy un pibito latino como cualquier otro. Y me llega eso. Y aparte sé bailar. Sabemos que todavía nos falta un montón, por suerte. Y por suerte decimos que nos falta un montón, porque es feo decir "ya está": tengo veinte años. Tenemos cinco discos, podemos producirlos, hacer nuestros temas. Creo que a los 30 voy a ser mucho mejor, y capaz hago un funk como el de EWF.

**E.:** Yo ahora me hago futbolista, empiezo a jugar en Cipolletti de Río Negro.

*Sobre todo cuando* **Chaco** *se convirtió en un hit, y "Abarajame" empezó a sonar hasta en los lavarropas, un nuevo deporte nacional comenzó a tomar forma: "Péguele a los Kuryaki".*

**D.:** Mi banda no le tiene que gustar a todo el mundo. Pero hay gente que se la agarra con nosotros. Y con este disco, con ningún disco, tenemos que justificar nada. Nosotros hacemos música. No somos raperos.

**E.:** Más allá de la música, hubo una persecución que no entiendo, incluso de la prensa, de eso de que si sos exitoso sos una mierda... y más allá de si somos una mierda o no, me da risa lo que esa gente enarbola como gente talentosa. Tenés que tener el pelo taza y meterte un Jenga en el orto y ahí sos pop.

**D.:** Yo no entiendo que se fijen tanto en las pelotudeces. No se fijan tanto en el disco de mi viejo como en que sale con Carolina Peleritti. No se fijan tanto en los Kuryaki como se fijan en que salía con Manuela Romo. Hay una especie de revival de Lucho Avilés en la gente. Hay muchos prejuicios, mucha pelotudez, y nosotros... tuvimos mala onda con Jazzy Mel cuando empezamos y ya fue. ¿Pero tener mala onda con la gente de otra banda? Jodé a los que cagan a la gente, no a los músicos. Pero hay una pajereada, y la gente se olvida de todo. Y es un caso de contagio, como le pasó a Fito. Y si no hablás, como Fito, sigue. Si no le ponés un corte a las pelotudeces que se dicen de vos, la gente las cree. A nosotros no nos interesa ese mundito de tipos que hablan mal de otros. Y la música va a triunfar sobre el boludo que habla. Es como querer apagar un incendio con un vasito de agua, y nosotros somos ese incendio y nos cagamos de risa, porque el vasito de agua se va a evaporar.

**"Yo no entiendo que se fijen tanto en las pelotudeces. No se fijan tanto en el disco de mi viejo como en que sale con Carolina Peleritti. No se fijan tanto en los Kuryaki como en que salía con Manuela Romo"**
**Dante**

**E.:** Siempre fuimos lo mismo; tenemos nuestro concepto, llevamos el cinturón negro a full con la música. Le ponemos wah wah a la vida.

**D.:** Nosotros somos autocríticos, pero por autocrítica, no comiéndonos las boludeces que nos dice un descerebrado.

**E.:** Que haya bandas que apoyan su existencia en criticar a otra gente o pisar a otros muestra su falta de seguridad como conjunto, como núcleo. Nosotros lo hicimos cuando salimos y nos queríamos diferenciar sí o sí de Jazzy Mel, y después nos dimos cuenta de que no había que hacerlo. Nosotros no odiamos a ninguna banda, pero hay bandas que nos tiran mala onda. Somos una banda que hace música, no nos interesa estar caratulados en ninguna especie de círculo rockero.

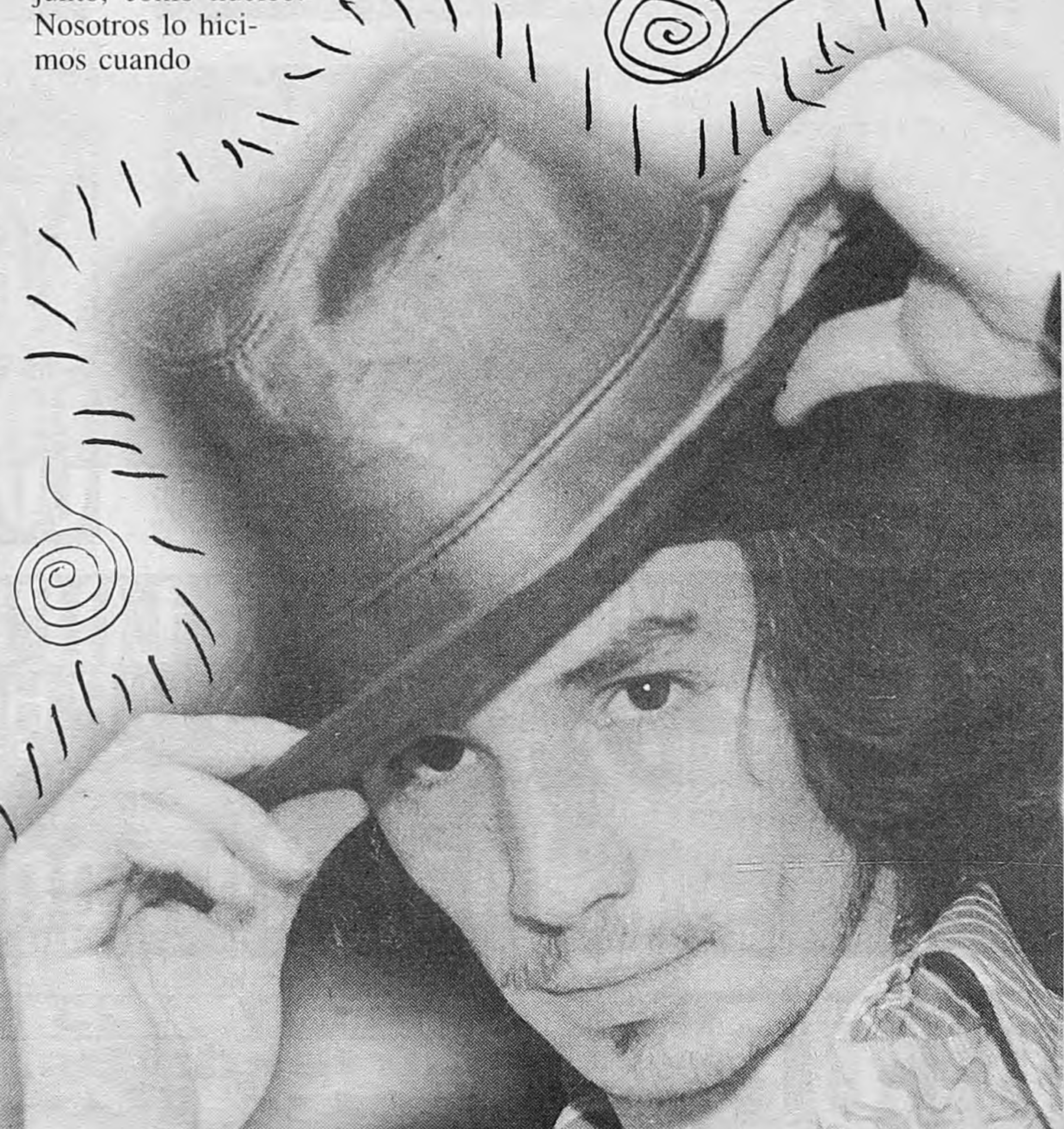
*Los Kuryaki, además, están preparando un video.*

**E.:** Es la historia de una chaboncita.

**D.:** Vamos a terminar haciendo el video en el Tren de la Costa, nosotros con una guitarra. Pero quiero anunciar que GiecoCop está llegando, y está todo bien con GiecoCop, lo vamos a invitar a un video. Y yo voy a hacer un comic con los X-Men del litoral, con aliento a locro.

**E.:** Y Soledad... el otro día un tipo me dijo "Esa Soledad es una drogadicta autóctona".

**EDUARDO FABREGAT**



adornada con un coro femenino embriagador de "El fin del precipicio rojo", el tono entre épico y blusero de "Xanadú" y la embestida final de "Rainbow" y "Gran ídolo de Asia", introducido por la voz de Jackie Chan. Una banda bien asentada, acertado criterio para los arreglos de cuerdas –un gran trabajo de Claudio Cardone–, bronces y voces, la intención de ir explorando otros caminos. Con **Versus**, Illya Kuryaki & The Valderramas logra evitar el estancamiento en una fórmula (la de "Abarajame" o cualquier otra), y se anima a pisar otro escalón. La escalera, además, puede ser larga.
***E. F.***

# EFEMÉRIDES TRUCHAS




1582 ■ ROMA ■ EL PAPA GREGORIO XIII INSTAURA EL ACTUAL CALENDARIO EN REEMPLAZO DEL CREADO POR JULIO CÉSAR EN EL AÑO 46 A.C. ■ EN LA ÉPOCA DE GREGORIO XIII EXISTÍA UN RETRASO DE DIEZ DÍAS ENTRE EL AÑO JULIANO Y EL AÑO TRÓPICO ■ PARA SALVAR ESTA DIFERENCIA, EL PAPA ORDENÓ QUE EL 5 DE OCTUBRE DE AQUEL AÑO SE CONVIRTIERA EN EL 15 DE OCTUBRE




2005 ■ COLOMBIA ■ COMO PARTE DE SU GIRA MUNDIAL LOS ROLLING STONES LLEGAN A BOGOTÁ ■ ALLÍ ADVIERTEN QUE SUS RESERVAS DE FORMOL SE HAN AGOTADO ■ KEITH RICHARDS TOMA FORMOL COLOMBIANO Y LE CAE MAL

1997 ■ Bs As ■ POCOS DÍAS ANTES DE LAS ELECCIONES OCURRE UN HECHO QUE DETERIORA AÚN MÁS LA IMAGEN DEL GOBIERNO ■ DURANTE UNA EXHIBICIÓN DE LA FUERZA AÉREA LAS CÁMARAS DE T.V REGISTRAN EL INSTANTE EN QUE LOS FUNCIONARIOS LEVANTAN LA VISTA PARA VER PASAR LOS AVIONES ■ QUEDA ASÍ REVELADO UNO DE LOS GRANDES MISTERIOS DE LA ARGENTINA MENEMISTA :







1999 ■ LA EXITOSA SERIE "EXPEDIENTES SECRETOS X" LOGRA CADA VEZ MÁS AUDIENCIA



# PARA IR

## JUEVES 16

●**Soledad** en el Gran Rex. 21 hs.
●**Babasónicos** y **Juana la Loca** en Krakatoa, de Choele Choel, Río Negro.
●**El Mono Fontana** en el Club del Vino, Cabrera al 4700. A las 21.30.
●**Fernando Noy** en Capiteles, Suipacha al 100. A las 21.30.

## VIERNES 17

●**Derek Lopez** (a las 22) y **Sindicato Argentino del Hip Hop**, **Super A**, **En contra del hombre**, **9mm**, **Libre bajo palabra**, **Critical Zone** y **Natural rap** (a la 0.30) en Dr. Jekyll, Monroe al 2300.
●**2 Minutos** en Bulldog, de San Juan.
●**Babasónicos** y **Juana la Loca** en Kaublun, de Villa Regina, Río Negro.
●**Soledad** en el Gran Rex. 21 hs.
●**Los Cafres** en El Borde, Avellaneda 2, Temperley. A las 23.
●**Caballeros de la Quema** en Superclub, Sarmiento al 700. A las 23.
●**Sometidos por Morgan** en la Asociación Bancaria, Sarmiento al 300. A las 24.
●**Pordiosero Rey** y **Mad** en Buenos Aires Moto Bar (ex La Rosa), Bogotá 1624. A las 23.
●**Erica García** en Ave Porco, Corrientes al 1900. A las 24.
●**María Gabriela Epumer** y **A-1** en Caix, Costanera y Salguero. A las 24.
●**Patricias Argentinas** y **Carca** en El Dorado, H. Yrigoyen al 900. A las 24.
●**Botafogo** en Scat, 60 entre 11 y 12, La Plata. A las 23.
●**El signo** y **Dañel Mirkin Frois** en Oval, Maipú al 900. A la 1.
●**La Groovísima** en el Hard Rock Café, Pueyrredón al 2500. A la 1.
●**Cerebros Vacíos**, **Cubre tu cabeza** y **Se te ven los hilos** en El Mocambo, Remedios de Escalada 25, Haedo.
●**Curly** en Hillock Bar. A las 24.
●**Logos** en el Labardén, de Rosario.
●**Ulises Butrón**, **Alejandro Medina y los Medinight**, **Maximiliano Bello**, **Reina 404** y **The Cash** en La Colorada, Yerbal y Rojas. A las 22.
●**Trujamán**, **D.I.O.N.I.S.I.O.S.**, **Pier** y **Hormigas en Roma** en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz al 1600. A la 0.30.
●**Judith Steinberg**, **María de Nadie**, **General Lee** y **La Turca Blues Band** en Cocktail Rock, Boedo al 700.
●**Rey caníbal** en el anfiteatro de Parque Chacabuco. A las 21.30. Gratis.
●**El Cartel de Buenos Aires**, **7 Millas**, **Vahos** y **Betty Rock** en Betty Blues, Cabildo al 2300. A las 23.
●**9 con 99** en Capri, ruta 8 al 6800, Loma Hermosa. A las 23.30.

## SABADO 18

●**Divididos**, **Pequeñas alas** y **MAM** en el Centro Cultural Modelo, Vergara al 2300, Hurlingham. A las 21. Gratis.
●**Las Pelotas** en El Borde, Temperley. A las 22.



●**Jamiroquai** (a las 22.15) e **Illya Kuryaki and The Valderramas** (a las 20.30, puertas a las 18) en el estadio de Ferrocarril Oeste, Avellaneda y Martín de Gainza.

●**Babasónicos** y **Juana la Loca** en el Comedor Universitario, Neuquén.
●**Todos Tus Muertos** en Superclub, Sarmiento al 700. A las 24.
●**Soledad** en el Gran Rex. 21 y 23 hs.
●**2 Minutos** en Unión Ferroviaria, 17 entre 68 y 69, La Plata.
●**Mal momento** y **Demonios de Tasmania** en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. A las 23.
●**Fun People**, **Disturbio menor** y **Acidos populares** en el Club All Boys, Alvarez Jonte al 4100. A las 22.
●**Bako** en Nahual, Tucumán al 3200. A las 24.
●**Avant Press** en Ozono, Uruguay al 100. A las 24.
●**Naranja Metálica**, **Se complicó** y **Mamá Loca** en Buenos Aires Moto Bar (ex La Rosa), Bogotá 1624. A las 23.
●**Horcas** y **Fastidio** en La Casa, Sarmiento y España, San Miguel. A las 22.
●**Botafogo** en Oliverio Allways, Callao al 300. A las 22.30.
●**García López Band** en el Hard Rock Café, Pueyrredón al 2500. A la 1.
●**República Churrasco** y **Simio** en El Santo, Viamonte al 1300. A las 24.
●**Blues Motel** en Mocambo, de Haedo.
●**Jaf** en Magdalena, prov. de B. A. A la 1.
●**Curly** en Mediterráneo, de Zárate, provincia de Buenos Aires. A la 1.
●**Escuadrón Q**, **Andando Descalzo** y **THC** en la fiesta Pro Comedor de la Casa del Pueblo, Defensa al 700. A las 24.
●**Los Umbanda de la Turca**, **Nagual** y **Pechones Cardozos** en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz al 1600. A las 23.
●**La mancha de Ronaldo** en Agrupación Racing Club, General Paz 19, Avellaneda. A las 23.
●**La Otra Banda**, **Cementerio Club**, **Angeles de acero** y **Prusia** en Betty Blues, Cabildo al 2300. A las 23.
●**Blues Special Band** y **Blues Rebels** en Blues Special Club, Almirante Brown al 100. A las 22.
●**Los Pérez García** en El Purgatorio, Corrientes al 4600. A las 23.30.

## DOMINGO 19

●**Lisa Stansfield** en el teatro Gran Rex, Corrientes 857. A las 21.
●**Planeta Base** y **Daniel Gorostegui** en Oval, Maipú al 900. A la 1.
●**Sueños Innatos** en El Mocambo, Remedios de Escalada 25, Haedo. A las 21.

## clasigratis

**VENDO**
●Udu Drums especiales para música étnica, nuevos, de cerámica. 957-2863

**BUSCO**
●Bandas todos los estilos. 543-8204
●Baterista busca banda onda Duran, Inxs, '80s. Marcelo, 371-1985 (de tarde)

**CLASIMUSICA**
●Bajo, iniciación, lectura, slap, diferentes estilos, escalas, improvisación. 951-6256
●Batería con Martín Millán (Celeste Carballo) 545-4641
●Canto en Ramos Mejía, impostación, respiración costo-diafragmática, técnicas de emisión, potencia. Entrenamiento progresivo para principiantes. D. Calabrese, 643-1680
●Estudio de percusión de Fabián Monteavaro. 957-2863
●Flauta traversa y saxo con Gabriel Méraud (Mixtratos) 982-4830
●Piano y armonía en y a domicilio. Javier, 301-4365
●Piano, armonía, improvisación, técnica, lectura (prof. becado en Berklee College of USA) 227-8685
●Batería con Roy (Ratones Paranoicos) 641-1537
●Primer encuentro de tambores de Bs. As., el 12/10 de 10 a 18 hs. en Figueroa Alcorta y Pampa, organizado por la Escuela de Percusión Clave, Horacio López y el Grupo Terrestres
●Saxo, iniciación, técnica, lectura, improvisación, proveo instrumento. Zona Facultad Medicina, 823-4919
●Taller de música, piano, órgano, guitarra, bajo, percusión, canto. Av. Directorio 3505, 637-6278













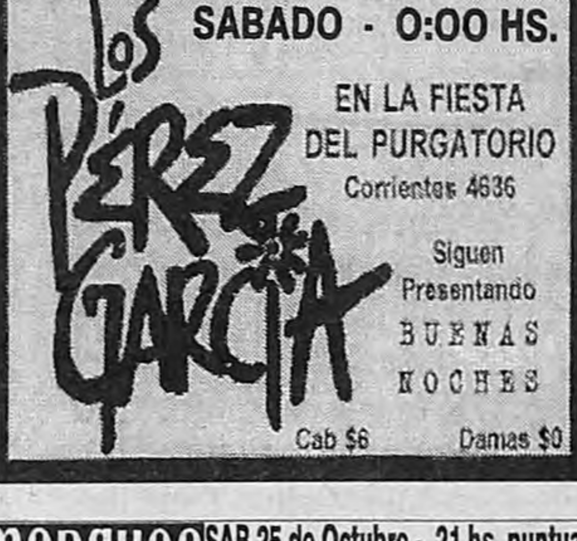


















El rock y las Madres

# Un paso adelante

EL DISCURSO DE HEBE

**Cincuenta y cinco mil jóvenes participaron en la cancha de Ferro del festival rockero que celebró los veinte años de lucha de las Madres de Plaza de Mayo. Y más allá de las anécdotas, quedó ratificado (por si hacía falta) que el rock y los derechos humanos no representan abstracciones incompatibles.**

LAS PELOTAS EN ACCION

Mucho antes de que los libros de la historia oficial le dediquen la página que se merece, las primeras sensaciones que provoca esta conjunción *Rock-Madres-Derechos Humanos-Rebeldía-Memoria*, tal vez antojadiza, quizá populista según ojos prejuiciosos, alcanzan para poner las cosas en su lugar. El rock (o mejor dicho, *este rock*) no es ciego ni sordo ni mudo, ni compra el placebo de la abstracción creativa como excusa justificadora del *des*-compromiso ideológico. Y las Madres, *aquellas Locas de la Plaza*, en su locura por pelearle a la mentira, al autoritarismo y al olvido pragmático, se acercan cada vez más a la rebeldía naif de esos pibes que aun sin haber sido inyectados con dosis tardías de filosofía psicobolche tienen bien claro que aquí y ahora los enemigos se parecen demasiado a *aquellos* enemigos.

*"Ellas odian a los policías y a los milicos porque persiguieron a sus hijos y porque, bueno, porque son unos hijos de puta. Y nosotros también los odiamos, y a nosotros también nos bardean"*, fue el testimonio de Mario, 23 años, empleado en un supermercado de Berazategui y fanático de A.N.I.M.A.L. La expresión podría haber sido avalada por cualquiera de las 55 mil personas que fueron el fin de semana a Ferro. Los de La Renga y los de Todos Tus Muertos. Los de Divididos y los de Attaque 77. En el medio cabe ese puñado de nimiedades que los separan, y que en Ferro nadie advirtió. Que éste es punkito y el otro stone, que aquél va a ver a EChicago y éste anda en skate. ¿Y acaso es importante eso? Claro que sí, al menos para ese universo de fidelidades, ghettos y códigos de pertenencia que son –de última– mucho más sanos que los de sus mayores bien o malpensantes, los represores, los quebrados advenedizos, los saltimbanquis del poder, los apologistas de la frivolidad.

Tocaron muchos grupos (13 en total), algunos lo hicieron mejor que otros. Se multiplicaron las frases solidarias con la causa, hubo un tácito tributo paralelo a Gieco, eje de una merecida reivindicación interna. Las perlitas se amontonan: A.N.I.M.A.L. encontrando su síntesis en el "Cinco siglos igual" que compartió con León. El Chizzo, Ricardo Mollo, Iván Noble, Andrés Ciro y Fachi (Viejas Locas) cantando y sintiendo el clásico *rengo* "Hablando de la libertad". El Chizzo recordando a Sebastián Bordón, el joven asesinado por la policía en Mendoza. Los Piojos regalándoles a las Madres la que quizá sea su mejor canción, la conmovedora "Muy despacito", que (y no es casualidad) Ciro suele dedicar a su padre fallecido. El ex Negu Gorriak Fermín Muguruza y su virulencia insobornable como apoyo logístico para Todos Tus Muertos. Attaque 77 y su aplanadora de punk rock, con Ciro Pertusi cantando enfermo. La presencia de Divididos y Las Pelotas (otra vez se dijo que Mollo iba a subir con Las Pelotas, no se dio y esta vez nadie se quejó). El abucheo a un discurso de Menem como prólogo del show de Actitud María Marta. Hebe arengando a la multitud: "No creemos en ningún partido político, todos nos traicionan". El cántico conjunto: "Milicos/hijos de puta..." Y la recaudación que alcanza para que las Madres construyan un Centro Cultural destinado a conservar la memoria.

¿Misión cumplida? Quizá, en tanto y en cuanto no se lo haya tomado así, como una *misión de la conciencia*. Tal vez sirva para que el rock se prejuzgue menos a sí mismo y asuma con naturalidad que en este país, mirar, escuchar, sentir y participar de un recital de rock no equivale a mirar y sentir un cuadro de Manet. Que se retroalimenta permanentemente -mal que les pese a algunos– con las vidas de quienes le dan vida. Entonces el rock va a la cancha, putea a la policía y se acuerda de los desaparecidos. Como corresponde, al menos en esta Argentina desangrada por el *jódanse* de los que siempre ganan y el *nevermind* de los que miran cómo ganan.

**FERNANDO D'ADDARIO**

# fue

**MEMPHIS** La banda de Adrián Otero se fue del barrio, pero vuelve a la calle Corrientes. Después de haber tocado durante todo el año en el interior del país, Uruguay y Paraguay, la Blusera tiene nuevas cosas para mostrar, porque parece que la dupla Otero-Beiserman anduvo escribiendo temitas por ahí. El 12 y 13 de diciembre tocarán en el teatro Opera y allí se verá si el blues sigue siendo cosa de hombres.

**JACKSON** Con el ex morocho nunca se sabe. Ahora parece que volvió con Lisa Marie Presley. Al menos no mostró demasiados reparos cuando los fotografiaron tomados de la mano en un casino de Johannesburgo, Sudáfrica, donde anda de gira. De Debbie Rowe, madre de su presunto hijo, nada se sabe. ¿Podrá más la herencia de Presley que los nobles cuidados de una enfermera?

**REVISTAS** La redacción del **No** continúa atestada de publicaciones de todo calibre. Han llegado hasta aquí la **Madhouse** (ya llega sola), con Max Cavalera en tapa, **Los Inrockuptibles**, **La Nueva Ley** (fanzine orientado hacia el punk), **Beztiario**, siempre con notas interesantes desde Mendoza, **El Biombo** (otros que no necesitan presentación) y **Vestite y andate**, que debutó y ganó.

**UNA BUENA** Por fin, fue habilitado nuevamente, después de cinco meses, el boliche La Rosa. EL local de Flores había sido clausurado luego de un show de Die Toten Hosen, y tras cumplir con los innumerables requisitos impuestos por la Municipalidad, ya puede abrir sus puertas, aunque con el nombre de *Buenos Aires Motobar*. Mañana tocarán Pordiosero Rey y Mad, y el sábado lo harán Naranja Metálica, Se Complicó y Mamá Loca.

**ERAMOS POCOS** Y apareció un disco tributo a ¡Titanes en el ring! El engendro se llama **Los titanes te atakan** y es un compilado que reúne a 18 bandas (entre ellas Mal Momento, Superuva, Arbol, Doble Fuerza, etc.) haciendo temas dedicados a héroes como *El Hielero*, *La Momia Negra*, *Caballero Rojo* y *Ulises, el griego*, entre otros. Las palabras sobran. Se recomienda escucharlo y sacar conclusiones.

**LO BRUNO** Así se llama el grupo ganador del concurso *Vamos las Bandas*, que ahora sí, ya terminó. Quienes quieran saber de qué se trata (no el concurso, sino Lo Bruno), podrá corroborarlo el 4 de noviembre próximo en la cancha de Ferro, porque uno de los premios consiste en la actuación como invitados del festival que tendrá como principal figura a David Bowie. Las restantes bandas finalistas son: Electra, Ulrica, La Revuelta, Milonga City, Permiso Jeremías, Los Hermanos Martín, Las Tetas de Alejandra, 17 Cromosomas, La Bouchard y Gandini. El martes firmaron un precontrato con *Polygram* para la grabación de un disco. Y como si esto fuera poco, *Chupete* de la Rúa (rocker de la primera hora) les entregó un diploma.

**TTM** Comenzó a registrar, por fin, su nuevo disco de estudio. Aprovechando la visita de Fermín Muguruza para el festival de las Madres, invitaron al ex Negu Gorriak para que se sume a la grabación. También el sábado se registraron las primeras imágenes de "Dignidad", el próximo video de la banda. Pasado mañana, Todos Tus Muertos actuarán en Superclub.



FIDEL NADAL, DE TODOS TUS MUERTOS

## CLARA... DE NOCHE

textos **maicas y carlos trillo**
dibujos **bernet**

RIIIIIIING
DEJÁ, PABLITO, QUE ES PARA MÍ
GNG
¡CLARITA! ¡HOLA, MI AMOR! ¡DALE UN BESO A TU CLIENTE FAVORITO!
QUE PUNTUAL DOCTOR... ESPERE ESPERE, NO SEA TAN IMPACIENTE.
NO PERDAMOS TIEMPO QUE ARDO..!
¡VAMOS! ¡VAMOS!
PUES VAMOS A MI HABITACIÓN Y APAGUEMOS ESE FUEGO
¡QUÉ BUENA ESTÁS, MACIZA! ¡TE VOY A COSER AL COLCHÓN!!!
¡ABRÍ MÁS LAS PIERNAS QUE ESTO QUE TRAIGO ES DEMASIADO GRANDE!
¡UAYA TRANCA!
VETE DESPACITO, QUE ME VAS A PARTIR POR LA MITAD OHH, OOOOHHH!
¡UAYA TETAS, NENA! ¡DÉJAME QUE TE MUERDA LOS PEZONES!
¡POR 100 PESOS MÁS, PODÉS MORDERME LO QUE QUIERAS AMOR MÍO!
¡AY, MÁS, MÁS, MAS! ¡CREO QUE ME VOY AHHHH....!!!!!
¡ORFHG!!!
¡¡¡ AAAAAAAAOOOOHHHH !!!!!
¡OHRFHGH!
DEJA EL DINERO SOBRE LA MESITA DE NOCHE QUE VOY A LAVARME
OK.
¿?!
AH, QUE BIEN, LEYENDO
ES EXTRAÑO VER A UN CHICO LEYENDO HOY EN DÍA
¿QUÉ? ¿NO TE GUSTA LA TELEVISIÓN?
NO, NO ME GUSTA
PORQUE MI MAMÁ DICE QUE DEFORMA LAS MENTES INFANTILES



**ROCK & POP** El festival ídem (ex alternativo) que se desarrollará el 7 de noviembre en la cancha de Ferro sigue sumando nombres, pero de acá. A las ya conocidas participaciones de David Bowie, No Doubt, Bush, Café Tacuba y Molotov, hay que agregarle los siguientes números locales: Los Visitantes, Willy Crook, Juana la Loca, Peligrosos Gorriones, Actitud María Marta, Demonios de Tasmania, Sindicato Argentino del Hip-Hop, Los Cafres, Turf, Erica García, María Gabriela Epumer, Abejorros, Avant Press, Laura Vázquez, El Ombú, Cerebros Vacíos, Los Adolfos y El Relieve del Mundo. Sigue abierta la inscripción.

**GOTICOS** Pasado mañana después de las doce de la noche, fiesta gótica en el Parakultural (Defensa 1575). A la 1 habrá videos de las bandas europeas Ordo, Equitum y Solís, y toda la noche podrá escucharse por ahí gothic rock, dark wave, electro dark, industrial, dark tribal, ethereal y otras tendencias oscuras de los '90. Los que esperen algo de Cure o Bauhaus deberán abstenerse. Organiza *Testigos del Crepúsculo* (viernes a la medianoche por FM La Tribu 88.7).

**VISITAS** Este fin de semana será el turno del pop, el soul y el funk. Pasado mañana Jamiroquai actuará en la cancha de Ferro, junto con los Illya Kurayki. Y el domingo será Lisa Stansfield la que se presente por primera vez en la Argentina. La cita es en el Gran Rex.

**CARNE PARA CERDOS** El hombre orquesta Matías Kritz participará con su proyecto Carne Para Cerdos de un compilado llamado **1037** con dos alegres temas, "Pain Manager" y "My Own Blood". También está preparando los videos de esas canciones: "My Own Blood" pertenece a la banda de sonido de una película de animación sobre vampiros, *Ad Aeternum*, que podrá verse en dos meses. Hombre de contactos, se entrevistó con el manager de NIN y Marilyn Manson para enviarles el material de la banda. Y el año que viene, Kritz tiene pensado lanzar su propio sello con las bandas que produce.

**HURLINGHAM** La ciudad del oeste bonaerense tiene algo de historia rockera, ¿no? Pasado mañana inaugurarán en Vergara 2396 el "Centro Cultural Modelo" de Hurlingham, y lo festejarán como corresponde: están previstas las actuaciones de Divididos, MAM (legendaria banda de Omar Mollo, donde también tocó su hermano Ricardo) y Pequeñas Alas. En cuanto a Divididos, el sábado 25 actuará en el Marquee (Cabildo al 4600) a las 22. Y será realmente a las 22, porque al día siguiente habrá elecciones.

**RATA BLANCA** Cuando termine la interpretación del tema "Chico callejero" en el festival de las Madres, saldrá de gira por todo el país. Estas son algunas de las fechas: Santa Rosa (9 de noviembre), Viedma (12), Gral. Roca (13), Neuquén (14), Cutral-Có (15), Bariloche (19), El Bolsón (20), Puerto Madryn (22), Río Grande (26), Río Gallegos (27), Caleta Olivia (29) y Comodoro Rivadavia (30).

**CREASE O NO** El grupo Mal Momento está festejando sus diez años como banda. Para la celebración habrá pasado mañana un show especial en Dr. Jeckyll, con "bikini open" a cargo de *las chicas de Mal Momento* y la actuación de Demonios de Tasmania como grupo invitado. Mal Momento acaba de registrar un simple con dos temas ("La vida otra vez") y un cover de "En la profundidad") en formato CD.



DAVID BOWIE

EN EL PROXIMO NUMERO DEL NO: ¡CON RAMONA GALARZA Y BABASONICOS EN LA GRABACION DE "ALTA FRIVOLIDAD"!